|  |
| --- |
| ***Par l’Imâm Ibn Kathîr*** |

|  |  |
| --- | --- |
| chahada | **Exégèse [Tafsir] : « Certes, vous avez eu un bel exemple [à suivre] en Ibrahim et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons.. » ; Sourate 60 [Al-Mumtahanah], Verset 4** |

## bismillah.gif

**Verset :**

  **** قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَة ٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ~ُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَآءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَداً حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ~ُ 

« **Qad Kānat Lakum 'Uswatun Ĥasanatun Fī 'Ibrāhīma Wa Al-Ladhīna Ma`ahu 'Idh Qālū Liqawmihim 'Innā Bura'ā'u Minkum Wa Mimmā Ta`budūna Min Dūni Allāhi Kafarnā Bikum Wa Badā Baynanā Wa Baynakumu Al-`Adāwatu Wa Al-Baghđā'u 'Abadāan Ĥattá Tu'uminū Billāhi Waĥdahu**»

« **Certes, vous avez eu un bel exemple [à suivre] en Ibrahim et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons, vous et ce que vous adorez en dehors d’Allah. Nous vous renions. Entre vous et nous, l’inimitié et la haine sont à jamais déclarées jusqu’à ce que vous croyiez en Allah, seul"** »

[Sourate 60, Verset 4]

**Commentaire :**

Ibn Kathîr -*qu’Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

    { إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَآءُ مِنْكُمْ } أي: تبرأنا منكم { وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ } أي: بدينكم وطريقكم { وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا } يعني: وقد شُرعت العداوة والبغضاء من الآن بيننا وبينكم، ما دمتم على كفركم فنحن أبدًا نتبرأ منكم ونبغضكم { حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ } أي: إلى أن تُوحدوا الله فتعبدوه وحده لا شريك له، وتخلعوا ما تعبدون معه من الأنداد والأوثان.

« **« Quand ils dirent à leur peuple: "Nous vous désavouons, vous »** **: ça veut dire : nous nous séparons de vous** **« et ce que vous adorez en dehors d’Allah. Nous vous renions. »** **: c’est-à-dire nous renions votre religion et le chemin que vous suivez.** **« Entre vous et nous, l’inimitié et la haine sont à jamais déclarées » : C’est-à-dire qu’il y aura désormais une inimitié et une haine à partir de maintenant, entre vous et nous tant que vous serez sur votre mécréance. A tout jamais nous faisons rupture avec vous et nous vous haïssons** **« jusqu’à ce que vous croyiez en Allah, seul »** **: c’est-à-dire jusqu’à ce que vous témoigniez de l’Unicité d’Allah et que vous Lui consacriez vos œuvres de culte, à Lui seul sans associé, et que vous vous sépariez de ce que vous adorez en dehors de Lui comme rivaux et idoles.** »

**Source** : Tafsîr-u l-Qur’ân-i l-‘Azîm, volume 8, page 87.